

3. A harmadik jogalap értelmében a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy az ACER rendelkezett hatáskörrel az ajánlattételi övezet határának a (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet 15. cikke szerinti bevezetésére.
- A felperes azt állítja, hogy a fellebbezési tanács nyilvánvalóan tévesen alkalmazta a jogot annak megállapításakor, hogy az ACER rendelkezett hatáskörrel az ajánlattételi övezet kialakításának megváltoztatására, és új ajánlattételi övezeteknek az (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet 15. cikke szerinti bevezetésére. A felperes álláspontja szerint, az ACER túllépte hatáskörét, nem vette figyelembe a jogi szabályozást és a tagállamok hatáskörét.
4. A negyedik a megfelelő indokolás hiányára és arra alapított jogalap, hogy a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta a jogot annak megállapításakor, hogy az ACER bizonyította a német-osztrák határon fennálló strukturálisan szűk keresztmetszetet.
- A felperes azt állítja, hogy nem tartották tiszteletben eljárási jogait, mivel a fellebbezési tanács nem vizsgálta a fellebbezésben előadott érveket, hanem ehelyett az adott ügygel konkrét kapcsolatban nem álló általános megállapításokra hivatkozott. Ha a Bíróság megállapítja, hogy a fellebbezési tanács elegendő indokolást nyújtott, a felperes szerint a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta a jogot akkor, amikor jogszabályi hivatkozás nélkül elfogadta az ACER következtetését, amely a szűk keresztmetszet téves fogalmán alapult.
5. Az ötödik, a megfelelő indokolás hiányára és az amiatti téves jogalkalmazásra alapított jogalap, hogy nem vizsgálták a felperes bizonyítási indítványát.
- A felperes előadja, hogy a fellebbezési tanács érdemben nem értékelte az indítványt és így megsértette a megfelelő indokolás nyújtására vonatkozó kötelezettséget. A felperes szerint, mivel a fellebbezési tanácsnak meg kell indokolnia azon következtetését, hogy a fellebbezés megalapozott volt-e, szükség esetén köteles információt kérni az adott ügy eldöntése érdekében. A felperes véleménye szerint a fellebbezési tanács tehát tévesen értelmezte a jogot az információ-kérés megtagadásakor.
6. A hatodik, megfelelő indokolás hiányára és arra alapított jogalap, hogy a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy az ajánlattételi övezet bevezetése arányos volt.
- A felperes két külön kifogást terjeszt elő: a megfelelő indokolás hiányát mint az eljárási jogainak megsértését, és a téves jogalkalmazást a jogi követelmények tekintetében. A felperes szerint a vitatott határozat megsértette a 714/2009/EK rendelet ⁽²⁾ 16. cikkében foglalt és az EUMSZ egyik alapelvét képező arányosság alapvető elvét.

⁽¹⁾ A kapacitásfelosztásra és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó iránymutatás létrehozásáról szóló, 2015. július 24-i (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet (HL 2015. L 197., 24. o.).

⁽²⁾ A villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről és az 1228/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 714/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2009. L 211., 15. o.).

2017. május 29-én benyújtott kereset – Austrian Power Grid és Voralberger Übertragungsnetz kontra ACER

(T-333/17. sz. ügy)

(2017/C 249/52)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Austrian Power Grid AG (Bécs, Ausztria) és Voralberger Übertragungsnetz GmbH (Bregenz, Ausztria) (képviselők: H. Kristoferitsch és S. Huber ügyvédek)

Alperes: Energiaszabályozók Együttműködési Ügynöksége (ACER)

Kérelmek

A felperesek azt kérik, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg az Energiaszabályozók Együttműködési Ügynökségének fellebbezési tanácsa által 2017. március 17-én hozott A-001–2017 (végleges) határozatot teljes egészében, valamint az ACER által 2016. november 17-én hozott, a villamosenergia-piaci átvitelrendszer-üzemeltetőknek a kapacitásszámítási régiók meghatározására vonatkozó javaslatáról szóló 06/2016. sz. határozat következő részeit és rendelkezését:

i. a vitatott határozat 1. cikkét:

- az I. melléklet 1. cikke (1) bekezdésének c) pontjával;

- az I. melléklet 2. cikke (2) bekezdésének e) pontjában szereplő „is” szóval és az „ajánlattételi övezet határaitra vonatkozó kapacitásallokáció céljából az e dokumentum 5. cikkének (3) bekezdésében előírt követelmények teljesüléséig” szövegrésszel;

ii. a vitatott határozat 2. cikkét:

iii. a IV. mellékletet;

iv. az V. mellékletet;

esetlegesen

kéri a vitatott határozat teljes egészének megsemmisítését és az ügynek a fellebbezési tanács elé való visszautalását;

- az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetük alátámasztása érdekében a felperesek hét jogalapra hivatkoznak.

1. Az első jogalap értelmében a fellebbezési tanács tévesen tekintette úgy, hogy az ACER rendelkezik hatáskörrel az átvitelrendszer-üzemeltetők (TSO-k) javaslatának megváltoztatására.

A felperesek azt állítják, hogy a vitatott határozat jogellenes, mivel a fellebbezési tanács nem vizsgálta, hogy az ACER nem rendelkezett hatáskörrel a kapacitásszámítási régiókra (CCR) vonatkozó valamennyi TSO javaslat érdemi megváltoztatására.

2. A második, arra alapított jogalap, hogy a fellebbezési tanács tévesen feltételezte, hogy az ACER rendelkezett hatáskörrel arra, hogy figyelmen kívül hagyja az E-Control módosítási kérelmét.

A felperesek szerint az osztrák nemzeti szabályozó hatóság (NSZH), az E-Control által benyújtott arra irányuló kérelem, hogy módosítsák az „All TSOs CCR” címet viselő tervezetet, nem a CACM rendelet⁽¹⁾ 9. cikkének (12) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban kezelték. A felperesek szerint a CACM-rendelet 9. cikke e jogellenes alkalmazásának megerősítésével a fellebbezési tanács tévesen alkalmazta a jogot.

3. A harmadik jogalap értelmében a fellebbezési tanács tévesen vélte úgy, hogy az ACER rendelkezik hatáskörrel az ajánlattételi övezeteknek a CACM-rendelet 15. cikkében foglalt eljárásban való meghatározására.

A felperesek szerint minden rendelkezésre álló értelmezési módszer, az ítélkezési gyakorlat és a Bizottság mérvadó értelmezése egyértelműen azt a következtetést támasztják alá, hogy a létező ajánlattételi övezetek felosztása és a kapacitásfelosztási mechanizmus bevezetésére irányuló kötelezettség nem alapulhat a CACM-rendelet 15. cikkén. Ellenben, a felperesek álláspontja szerint, az ACER által képviselt és a fellebbezési tanács által támogatott értelmezés a jognak és az ügy tényállásának a helytelen és hiányos értelmezésén alapszik.

4. A negyedik, arra alapított jogalap, hogy a fellebbezési tanács tévesen értelmezte a „strukturálisan szűk keresztmetszet” fogalmát és a felülvizsgálatának hatályát.

A felperesek azt állítják, hogy sem a CACM-rendelet, sem pedig a 714/2009/EK rendelet⁽²⁾ nem támasztja alá a strukturálisan szűk keresztmetszetnek a CCR-határozatban az ACER által azon feltételezés igazolása érdekében adott értelmezését, hogy a német-osztrák határ strukturálisan szűk keresztmetszetű. A felperesek előadják, hogy az alkalmazandó jog e téves értelmezésének *de facto* elfogadásával a fellebbezési tanács érdemileg jogellenes határozatot fogadott el. A felperesek szerint ráadásul a fellebbezési tanács tévesen hárította a bizonyítási kötelezettséget a felperesekre, és megsértette a tényállás teljes körű értékelésére és az indokolásra vonatkozó kötelezettségét azzal, hogy elfogadta az ACER azon feltételezését, hogy a német-osztrák rendszerösszekötőnek strukturálisan szűk a keresztmetszete.

5. Az ötödik jogalap szerint a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy a német-osztrák ajánlattételi övezet felosztása arányos.

A felperesek előadják, hogy egyértelműen bizonyították, hogy a német-osztrák ajánlattételi övezet ACER által elrendelt felosztása aránytalanul beavatkozik a jogaikba. A felperesek szerint ugyanakkor a fellebbezési bizottság teljes mértékben elmulasztotta megvizsgálni az általuk a fellebbezésben előterjesztett érveket. Sőt a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy az ajánlattételi övezet felosztása és a kapacitásfelosztási mechanizmus bevezetése megfelelő volt.

6. A hatodik jogalap azon alapul, hogy a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy a német-osztrák ajánlattételi övezet bevezetése nem korlátozza az alapvető szabadságokat.

A felperesek úgy gondolják, hogy az ACER és a fellebbezési tanács megállapításával ellentétben bizonyították, hogy a kapacitásfelosztási mechanizmus német-osztrák határon való bevezetése korlátozza az EUMSZ 34. és 35. cikkben foglalt, áruk szabad mozgását és a szolgáltatásnyújtás szabadságát (EUMSZ 56. cikk). A felperesek kifejtik, hogy a fellebbezési tanács nagyon röviden és megalapozatlanul utasította vissza az érveiket, és állította, hogy a kétoldalú energiakereskedelem mennyiségi korlátozása az alapvető szabadságok szempontjából nem kifogásolható. A felperesek szerint a fellebbezési tanács tehát megsértette az uniós elsődleges jogot és a megfelelő indokolás nyújtásának kötelezettségét.

7. A hetedik jogalap értelmében a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy az Ügynökség CCR-határozata megfelel az eljárási szabályoknak.

A felperesek előadják, hogy fellebbezésükben bizonyították az ACER CCR-határozatának részben hibás voltát az alábbiak miatt: i. az Ügynökség túllépte hatáskörét annak megállapításával, hogy a 2015. szeptemberi 09/2015 ACER-vélemény kötelező erővel bír, és mivel ez a vélemény nem képezi részét a konzultációs eljárásnak, az ACER alapjaiban megsértette a felperesek eljárási jogait; ii. az ACER-nek a CCR-határozat előkészítésére szolgáló iratai nem tartalmaztak műszaki tanulmányokat, elemzéseket és mélyreható értékeléseket: az ügynökség jelentősen hiányos információkkal szolgált a felperes részére, és ezzel megsértette a felperesnek az Alapjogi Charta 41. cikke alapján fennálló arra irányuló jogát, hogy teljeskörűen betekinthessen az ügy irataiba, vagy az ügynökség egyáltalán nem készített és/vagy vett igénybe műszaki szakvéleményt vagy elemzést annak érdekében, hogy a CCR-határozatot szilárd ténybeli alapra helyezze; iii. az Ügynökség nem vette figyelembe az ajánlattételi övezet módosítására vonatkozó, a CACM-rendelet 33. cikkében foglalt alapvető követelményeket; iv. a CCR-rendelet olyan tényeken alapul, amelyeket nem tártak fel kellő mértékben, és az ACER nem tett észrevételeket.

A felperesek szerint annak ellenére, hogy az ACER súlyosan megsértette a kötelező eljárási szabályokat, a fellebbezési tanács ugyancsak igen általános jelleggel megerősítette a CCR-határozat jogszerűségét, és ennek következtében jogellenesen járt el.

⁽¹⁾ A kapacitásfelosztásra és a szűk keresztmetszetek kezelésére vonatkozó iránymutatás létrehozásáról szóló, 2015. július 24-i (EU) 2015/1222 bizottsági rendelet (HL 2015. L 197., 24. o.).

⁽²⁾ A villamos energia határokon keresztül történő kereskedelme esetén alkalmazandó hálózati hozzáférési feltételekről és az 1228/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 714/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL 2009. L 211., 8. o.).